



---

s\_onro® | *Sonnenschutz und Rollladen*

---

sunscreens and blinds | protection solaire et volet roulant









SONNENSCHUTZ UND ROLLLADEN  
EINZIGARTIG KOMBINIERT

In seiner modernen Form vereint s\_onro® Sonnenschutz und Rollladen auf faszinierende Weise. Seine besondere Struktur vermittelt zugleich Sicherheit und luftige Durchlässigkeit. Die hohe Transparenz lässt ausreichend Raum für Lichteinfall und Sicht nach draußen. In seiner optischen Leichtigkeit garantiert s\_onro® damit eine geradezu atmende Ästhetik.

Die Besonderheit von s\_onro® besteht in seiner einzigartigen Konstruktion. Ab einem Sonnenstand von 20 Grad schützt der Behang den Innenbereich vor direkter Sonneneinstrahlung. Die einfallende Lichtmenge kann durch Öffnen und Schließen des Behangs individuell bestimmt werden. Durch Zusammenfahren des Behangs können Räume abgedunkelt oder bei Bedarf komplett verdunkelt werden.

| 3

SUN PROTECTION AND ROLLER SHUTTERS UNIQUELY COMBINED

*In its contemporary form, s\_onro® combines sun protection and roller shutters in an inspiring way. Its special structure ensures both safety and airy permeability, whilst the high level of transparency leaves plenty of space for incident light and views of the outside world. With its light appearance, s\_onro® guarantees an almost breathing aesthetic.*

*What makes s\_onro® truly special is its unique design. When the sun is higher than 20 degrees, the hanging protects the interior from direct incident sunlight. The incident light quantity can be individually controlled by opening and closing the hanging. By closing the hanging, rooms can be dimmed or even blacked out entirely if required.*

L'HARMONIE PARFAITE ENTRE LA PROTECTION SOLAIRE ET LE  
VOLET ROULANT

*De par sa forme moderne, le tablier s\_onro® conjugue les atouts d'une protection solaire et d'un volet roulant et s'intègre à toutes les façades. Sa structure particulière assure à la fois sécurité et ventilation. Sa grande transparence laisse passer suffisamment de lumière tout en offrant une excellente visibilité sur l'extérieur. Son design aérien confère au s\_onro® une esthétique tout simplement oxygénante.*

*La caractéristique essentielle du s\_onro® réside dans la conception géométrique de ses profilés. A partir d'une position du soleil à 20 degrés au-dessus de la ligne d'horizon, le tablier protège votre intérieur de l'ensoleillement direct. Le choix du taux de luminosité s'effectue de façon très simple en réglant l'ouverture et la fermeture du tablier. On peut ainsi tamiser la lumière dans une pièce ou l'obscurcir au besoin complètement en refermant le tablier.*

## FARBWELT

FÜNF AUSGEWÄHLTE FARBEN,  
ABGESTIMMT AUF IHR OBJEKT

Der Sonnenschutz- und Rollladenbehang s\_onro® besteht aus rollgeformten, doppelwandigen Aluminiumprofilen und bietet dadurch hohe Stabilität. In den fünf klassischen Farben Weiß, Silber, Graualuminium, Anthrazitgrau und Anthrazit können Sie s\_onro® auf Ihr Objekt abstimmen. Auch Ausführungen in Sonderfarben sind auf Anfrage möglich, um Ihre Außenansicht durch Kontraste zu ergänzen.





## COLOUR SCHEME

*FIVE SELECT COLOURS, COORDINATED TO MATCH  
YOUR BUILDING*

*The s\_onro® sun protection and roller shutter hanging is made of roller-shaped, double-walled aluminium profiles, providing outstanding stability. You can coordinate s\_onro® to match your building in five classic colours: white, silver, grey aluminium, anthracite grey and anthracite. Special colours are also available on request to enhance your exterior view with contrasting effects.*



*weiß, ähnlich RAL 9016  
white, similar to RAL 9016  
Blanc, similaire RAL 9016*



*graualuminium, ähnlich RAL 9007  
grey aluminium, similar to RAL 9007  
Aluminium gris, similaire RAL 9007*



*silber, ähnlich RAL 9006  
silver, similar to RAL 9006  
Argent, similaire RAL 9006*



*anthrazitgrau, ähnlich RAL 7016  
anthracite grey, similar to RAL 7016  
Gris anthracite, similaire RAL 7016*



*anthrazit, ähnlich DB 703  
anthracite, similar to DB 703  
Anthracite, similaire DB 703*



*Sonderfarben auf Anfrage  
Special colours on demand  
Coloris spéciaux sur demande*

## UN MONDE DE COULEURS

*CINQ COLORIS AU CHOIX, EN FONCTION DE VOTRE PROJET*

*Le tablier de protection solaire et volet roulant s\_onro® se compose de profilés en aluminium double paroi obtenus par roll formage, assurant une grande stabilité. Vous pouvez adapter s\_onro® à votre projet en choisissant l'un des cinq coloris classiques blanc, argent, aluminium gris, gris anthracite et anthracite.*

*Des coloris spéciaux sont également disponibles sur demande pour vous permettre d'apporter des touches contrastées à votre façade.*

## LICHTGESTALTUNG

### SCHUTZ VOR DIREKTER SONNENEINSTRALUNG

Der Behang s\_onro® ist das Ergebnis eines ausgereiften Gestaltungsprozesses, der erst mit der Perfektion des Produkts endete. Mit seinem klaren und einfachen Erscheinungsbild beweist sich s\_onro® in Funktionalität, Langlebigkeit und Leichtigkeit. Seine Lichtdurchlässigkeit sorgt für ausreichend Helligkeit und eine zusätzliche Licht-Ästhetik. Damit bietet s\_onro® höchste Transparenz ebenso wie totale Verdunkelung.

### LIGHT CONTROL

#### PROTECTION FROM DIRECT INCIDENT SUNLIGHT

*The s\_onro® hanging is the result of a sophisticated design process, which is only complete once a perfect product has been created. s\_onro® doesn't fail to impress in terms of functionality, durability and lightness with its clear and simple appearance. Its translucency provides plenty of brightness and an additional lighting aesthetic, with s\_onro® offering maximum transparency as well as total blackout.*

6 |

### UNE GESTION OPTIMALE DE LA LUMIÈRE

#### PROTECTION CONTRE L'ENSOLEILLEMENT DIRECT

*Le tablier s\_onro® est le résultat d'un processus de conception élaboré qui a permis d'aboutir à la perfection du produit. D'une apparence épurée et simple, s\_onro® se distingue par sa fonctionnalité, sa résistance et sa légèreté. Sa capacité à laisser passer la lumière offre suffisamment de luminosité dans la pièce tout en apportant une note esthétique supplémentaire. s\_onro® permet donc à la fois une transparence maximale et un obscurcissement total.*







# PERFEKTES ZUSAMMENSPIEL

## EXAKT AUF EINANDER ABGESTIMMTE PROFILE

Die durch Aluminium geformten Profile sind in ihrer Verarbeitung einzigartig und exakt aufeinander abgestimmt. In geöffnetem Zustand werden die einzelnen Profile auseinander gezogen und sind so miteinander verzahnt, dass s\_onro® Sonnenschutz, Transparenz und Luftdurchlässigkeit schafft. In geschlossenem Zustand werden die Profile dicht aneinander gepresst, sodass Innenräume komplett verdunkelt werden können.

## PERFECT INTERACTION

### PERFECT COORDINATED PROFILES

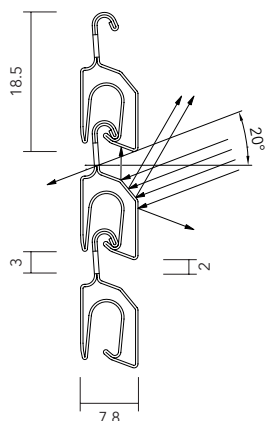
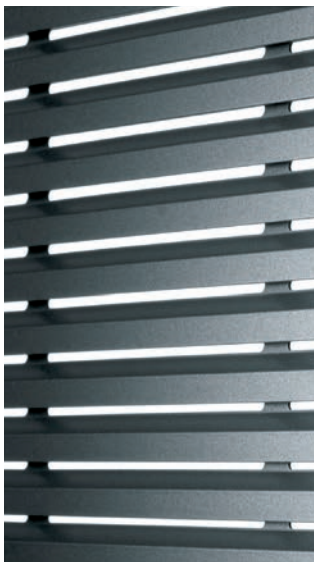
The machining of the perfectly coordinated, shaped aluminium profiles is unique. When open, the individual profiles are pulled apart and interlocked with one another so as to enable s\_onro® to provide sun protection, transparency and breathability. When closed, the profiles are pressed tightly together, allowing the interior to be fully blacked out.

## SYNERGIE DES FONCTIONNALITÉS

### DES PROFILÉS PARFAITEMENT COORDONNÉS

Les profilés roll formés en aluminium ont fait l'objet d'un traitement unique et sont parfaitement adaptés les uns aux autres.

En position ouverte, ils s'écartent et sont reliés entre eux pour permettre à s\_onro® de fournir protection solaire, transparence et circulation de l'air. En position fermée, les profilés se resserrent l'un sur l'autre pour offrir une parfaite occultation.



Profile geöffnet (Ansicht von außen)

*Profiles pulled (view from outside)*  
*Profilés ouverts (vue de l'extérieur)*



Profile geschlossen (Ansicht von außen)

*Profiles closed (view from outside)*  
*Profilés fermés (vue de l'extérieur)*



## VIelfalt bis ins Detail

### EIN SYSTEM MIT VIER EINBAUMÖGLICHKEITEN

Standardmäßig wird s\_onro® beidseitig über die gesamte Höhe arretiert, sodass keine seitliche Verschiebung der Profile stattfinden kann. Der Einbau des Behangs ist mithilfe der Mauerkasten-, Aufsatz-, Vorbau- und Schachtelemente in die gängigen Rollladenkastensysteme möglich.

#### Technische Basisdaten:

Breite: 60–240 cm, Höhe: bis 300 cm,  
Fläche: max. 6 m<sup>2</sup>, Antriebsart: Rohrmotor

### DIVERSITY IN EVERY DETAIL

#### ONE SYSTEM WITH FOUR INSTALLATION OPTIONS

s\_onro® is secured in position on both sides over its entire height as standard so that the profiles cannot move at the sides. The hanging can be installed into standard roller shutter box systems using lintel, attachment, projection and special piping elements.

#### Basic technical specifications:

Width: 60 cm to 240 cm, height: up to 300 cm,  
Area: max. 6 square metre, Mode of driving: tube motor

### UNE TECHNIQUE MAÎTRISÉE JUSQUE DANS LES MOINDRES DÉTAILS

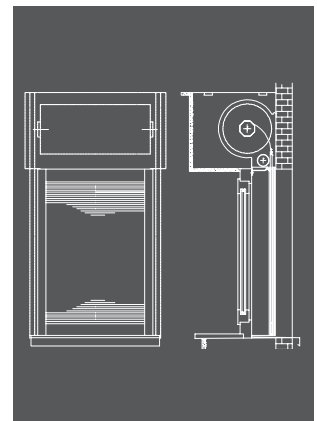
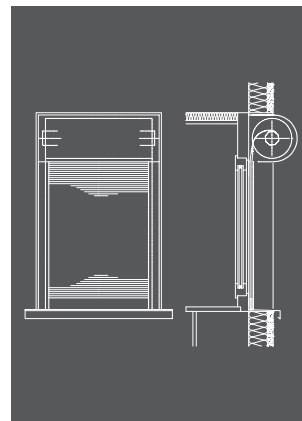
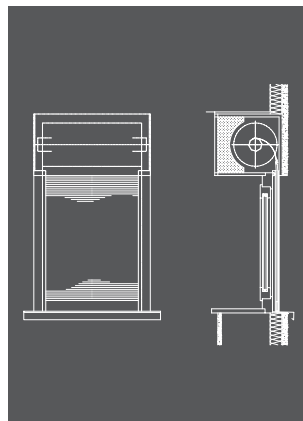
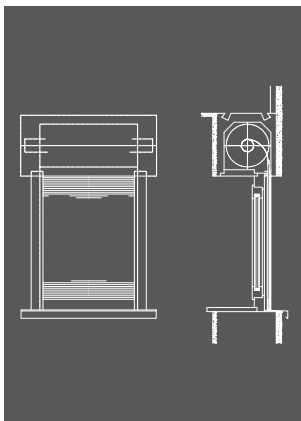
#### UN SYSTÈME, QUATRE POSSIBILITÉS DE MONTAGE

De série, le tablier s\_onro® est calé des deux côtés et sur toute sa hauteur, prévenant ainsi tout décalage latéral des profilés. Il peut être monté dans les systèmes de caissons usuels pour volets roulants à l'aide des éléments pour coffre tunnel, pour coffre intégré, pour caisson extérieur et pour pose en réservation.

#### Caractéristiques techniques :

Largeur : 600-2400 mm, hauteur : max. 3000 mm,  
surface : max. 6 m<sup>2</sup>, Type de manoeuvre : moteur tubulaire

| 9



Das Mauerkasten-Element

The lintel unit  
Élément pour coffre tunnel

Das Aufsatz-Element

The attachment unit  
Élément pour coffre intégré

Das Vorbau-Element

The projection unit  
Élément pour caisson extérieur

Das Schacht-Element

The shaft unit  
Élément pour réservation













*Deutschland*

*MHZ Hachtel GmbH & Co. KG · Postfach 800520 · D-70505 Stuttgart · Telefon +49 711 97510 · Telefax +49 711 975141150 · [www.mhz.de](http://www.mhz.de)*

*Österreich*

*MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H. · Laxenburger Str. 244 · A-1230 Wien · Telefon +43 810 951005 · Telefax +43 800 121240 · [www.mhz.at](http://www.mhz.at)*

*BENELUX*

*MHZ Hachtel S.à.r.l. · 27, rue de Steinfort · L-8366 Hagen · [www.mhz.lu](http://www.mhz.lu)*

*Luxembourg: Téléphone +352 311 421 · Télécopie +352 312 328*

*Belgique: Telefoon NL +32 2 88 816 49 · Telefoon FR + 32 2 88 816 59 · Fax NL + FR +32 78 483 260*

*Schweiz*

*MHZ Hachtel & Co AG · Eichstrasse 10 · CH-8107 Buchs/Zürich · Telefon +41 848 471313 · Telefax +41 800 55 40 04 · [www.mhz.ch](http://www.mhz.ch)*

*Frankreich*

*ATES-Groupe MHZ · 1 B, rue Pégase - CS 20163 · F-67960 Entzheim · Téléphone +33 388 10 16 20 · Télécopie +33 388 10 16 46  
[www.ates-mhz.com](http://www.ates-mhz.com)*